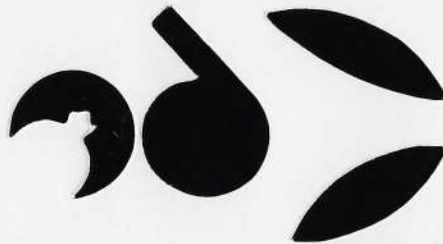


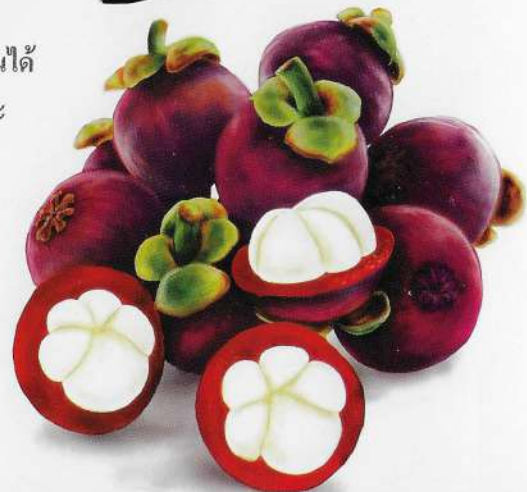




**มังคุด** และ **ทับทิม** คือผลไม้ที่เลือกให้เป็นสัญลักษณ์แทนประเทศทั้งสอง สื่อถึงความสัมพันธ์ระหว่างราชอาณาจักรไทย และรัฐอิสราเอลบนตราไปรษณียากรที่ระลึก 60 ปี ความสัมพันธ์ทางการทูตไทย - อิสราเอล นอกจากนี้ผลไม้ยังเป็นสัญลักษณ์แห่งความต่อเนื่อง คำอวยพร และการเจริญเติบโต ผลไม้ทั้งสองชนิดล้วนมีความสำคัญเชิงเอกลักษณ์ที่สื่อถึงขนบธรรมเนียมของแต่ละประเทศ ในวัฒนธรรมของชาวอิสราเอล **ทับทิม** เป็นสัญลักษณ์ของความมั่งคั่ง ความเจริญรุ่งเรือง และอุดมสมบูรณ์ อีกทั้งระบุไว้ในคัมภีร์ไบเบิลว่าเป็น หนึ่งใน “ของดีเจ็ดอย่าง”



**มังคุด** เป็นผลไม้ยอดนิยม ที่มีถิ่นกำเนิดในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้จนได้ฉายาว่าเป็น “ราชินีแห่งผลไม้ไทย” ด้วยรูปลักษณะอันสวยงามแปลกตาและรสชาติที่อร่อย ถูกปากผู้คนรวมถึงชาวอิสราเอลที่เดินทางมาท่องเที่ยวในประเทศไทย แลยังมีสรรพคุณในการรักษาโรคมะเร็ง เช่น เสริมสร้างภูมิคุ้มกันของร่างกาย สกัดเป็นสารต้านอนุมูลอิสระ และใช้ในด้านบำรุงความงาม เป็นต้น นอกจากนั้นยังมีการวิจัยว่า มังคุดมีสรรพคุณในการป้องกัน และรักษาโรคมะเร็ง ผลไม้ทั้งสองยังมีความเหมือนกันตรงที่สีสดใสต่างก็มิกสีเปลี่ยนติดมากับผลดูคล้ายมงกุฎของพระราชินี เชื่อมโยงให้เห็นถึงสายสัมพันธ์แห่งมิตรภาพที่ยั่งยืนของประเทศทั้งสอง



The fact that the pomegranate and mangosteen fruits were chosen to represent the bond of friendship between the nations of Israel and Thailand is not accidental. Fruits represent continuity, blessing and growth. Each fruit has symbolic significance in the customs of each country. In Jewish tradition, the pomegranate symbolizes beauty, fertility and abundance. It is also one of the seven species mentioned in the Bible as being special agricultural products of the Land of Israel. The mangosteen fruit, a very popular



tropical fruit native to Southeast Asia, has been well known as “Queen of Thai Fruit”, probably because of its beautiful appearance and pleasant taste. A numerous medicinal properties such as antioxidant health effect and beauty treatments, etc. have been recognized long time ago. Furthermore, this wonderful fruit has been researched for its properties in human cancer treatment. The visual similarity between the fruits - a crown on their heads, vivid and warm colors - also reflects the connection between the two countries.

มิตรภาพที่ยั่งยืน  
שנות ידידות  
Years of Friendship

60 บาท/BAHT

